

SHOWA

ChemRest

719B

Thickness: 11 mil (0,28 mm)

Length: 13 in. ± 0.4 in. (330 mm ± 10mm)

BLUE • UNLINED • POWDER-FREE • 100% NITRILE GLOVES

EN ISO 21420:2020

Level 5 (Min. 1 - Max. 5)

Dexterity

Dextérité

Fingerfertigkeit

Destrezza

Destreza

Handvaardigheid

Böjlighet

Bevægelighed

Bevegelighet

Kätevyyς

Sprawność manualna

Yetenekler

البراعة اليدوية

EN 388: 2016+A1:2018  3 0 0 1 X	Mechanical risks Risques mécaniques Mechanische Risiken Rischi meccanici Riesgos mecánicos	Riscos mecânicos Mechanische risico's Mekaniska risker Mekaniske risici Mekaniske farer	Mekaaniset riskit Zagrozenia mechaniczne Mekanik Riskler المخاطر الميكانيكية	
Abrasion Min. Max. 0 1 2 3 4 Level 1 100 Level 2 500 Level 3 2000 Level 4 8000 Level 5 -	Cut (Coupe) Min. Max. 0 1 2 3 4 5 Level 1 1,2 Level 2 2,5 Level 3 5,0 Level 4 10,0 Level 5 20,0	Tear Min. Max. 0 1 2 3 4 Level 1 10 N Level 2 25 N Level 3 50 N Level 4 75 N Level 5 -	Puncture Min. Max. 0 1 2 3 4 Level 1 20 N Level 2 60 N Level 3 100 N Level 4 150 N Level 5 -	Cut (TDM) EN ISO 13997 N/T Min. Max. X A B C D E F Level A 2 N Level B 5 N Level C 10 N Level D 15 N Level E 22 N Level F 30 N

*X: N/A (Not Applicable) or N/T (Not Tested)
*O: Below minimum

EN ISO 374-1:2016 +A1:2018/Type A



JKNOPT

Chemical risks

Risques chimiques

Chemische Risiken

Rischi chimici

Riesgos químicos

Riscos Químicos

Chemische risico's

Kemiska risker

Kemiske risici

Kjemiske risikoer

Kemialliset riskit

Zagrozenia chemiczne

Kimyasal Riskler

المخاطر الكيميائية

EN 16523-1: 2015+A1:2018

Permeation

Level 6

EN ISO 374-4: 2019

Degradation

37.6%

J: n-Heptane - CAS No. 142-82-5

K: Sodium hydroxide 40% - CAS No. 1310-73-2

N: Acetic acid 99% - CAS No. 64-19-7

O: Ammonium hydroxide 25% - CAS No. 1336-21-6

P: Hydrogen peroxide 30% (7722-84-1)

T: Formaldehyde 37% - CAS No. 50-00-0

(Min. 1 – Max. 6)

Level 1 > 10 min

Level 2 > 30 min

Level 3 > 60 min

Level 4 > 120 min

Level 5 > 240 min

Level 6 > 480 min

FOLD

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Micro-organisms risks

Risques leé aux micro-organismes

Risiko durch Mikroorganismen

Rischi di microorganismi

Riesgos de microorganismos

Riscos de micro-organismos

Risiko's van micro-organismen

Risker för mikroorganismer

Risici for mikroorganismer

Risikoer for mikroorganismer

Mikro-organismen riskit

Ryzyko drobnoustrojów

Mikroorganizma riskleri

مخاطر الكائنات المجهرية

Protection against bacteria and fungi - Pass

Protection against viruses - Pass

EN ISO 374-2:2019	Penetration	AQL	Inspection level
Level 3	<0.65	G1	
Level 2	<1.5	G1	
Level 1	<4.0	S4	

For Contact with Foodstuffs: COMMISSION REGULATION (EU) No. 10/2011, COMMISSION REGULATIONS (EC) No. 1935/2004, No. 2023/2006 and FDA 21 CFR 177.2600

CE

0598

Regulation (EU) 2016/425

Module B EU Type Examination SATRA Technology Europe Ltd.
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland
(Notified Body No. 2777)

Module D assessment carried out by SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. (Notified Body No. 0598)

MAXIMUM STORAGE TEMPERATURE

40 °C



LATEX

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

KEEP DRY

KEEP AWAY FROM SUNLIGHT

EN Gloves have a shelf life of 5 years • Potential allergen: Carbamate and thiazole • Gloves provide protection from chemical and mechanical hazards shown • Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections • It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion, and degradation • For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance results • Do not wear gloves when there is a risk of entanglement by moving parts of a machine • The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested, it can be different if the chemical is used in a mixture • Permeation information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals • When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties • Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly • Where the test specimens gave an increased puncture force after chemical exposure, the result is reported as a negative degradation • For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves • The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen • Donning: Thoroughly wash hands. Select the appropriately sized gloves. Hold with one hand and Insert the other. Pull glove cuff towards wrist to cover as much skin as possible and secure glove. Check to make sure there are no holes or tears. Doffing: Grasp the outside edge of the glove near the wrist. Peel the remaining glove off from the inside, creating a “bag” containing both gloves. Peel the glove away from the hand, turning it inside out • All Showa products must be stored unopened at room temperature and protected from heat above 40 °C (104 °F), humidity, sunlight, ozone, pests and sharp objects • It is recommended that all Showa products be subject to a “First In, First Out” stock rotation. Products with or without an expiry date do not release the customer from ensuring product viability upon receipt and do not warrant the fitness of a

product for any particular use • Discard used gloves in compliance with local regulations • To avoid contamination, it is recommended that this product be cleaned with a damp cloth after each use

FR Les gants ont une durée de conservation de 5 ans • Allergène potentiel : Carbamate et thiazole • Les gants fournissent une protection contre les risques chimiques et mécaniques indiqués • Avant toute utilisation, examiner les gants afin de déceler tous défauts ou imperfections • Il est conseillé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, du fait que les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes du type de test selon la température, le degré d'abrasion et de dégradation • En cas d'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats des tests de coupe sont uniquement indicatifs, alors que le test de résistance à la coupure TDM correspond aux résultats de performance de référence • Ne pas porter les gants en cas de risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles de machine • La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire, à partir d'échantillons prélevés uniquement sur la paume (sauf dans les cas où la taille du gant atteint ou dépasse 400 mm - auquel cas le poignet est aussi testé) et se rapporte uniquement au produit chimique testé • Cela peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange • Les informations de perméation ne reflètent pas la durée réelle de la protection dans le lieu de travail et la différenciation entre mélanges et produits chimiques • Lorsqu'ils sont utilisés, les gants de protection peuvent offrir moins de résistance face aux produits chimiques dangereux en raison de modifications des propriétés physiques • Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations provenant du contact chimique, etc. peuvent réduire considérablement la durée réelle d'utilisation • Lorsque les éprouvettes ont donné une force de perforation accrue après exposition chimique, le résultat est signalé comme une dégradation négative • Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en considération dans la sélection de gants résistants aux produits chimiques • La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et se rapporte uniquement au spécimen testé • Pour mettre : Bien se laver les mains. Sélectionner les gants de taille appropriée. Tenir d'une main et insérez l'autre. Tirer la manchette du gant vers le poignet pour couvrir autant de peau que possible et fixer le gant. Vérifier qu'il n'y a pas de trous ou de déchirures. Pour enlever : Saisir le bord extérieur du gant près du poignet. Peler le gant restant de l'intérieur, créant un « sac » contenant les deux gants. Peler le gant de la main, en le retournant vers l'extérieur • Tous les produits Showa doivent être conservés non ouverts, à température ambiante et protégés de la chaleur supérieure à 40°C (104°F), de l'humidité, de la lumière du soleil, de l'ozone, des parasites et des objets pointus • Les produits avec ou sans date de péremption ne dégagent pas le client de sa responsabilité de s'assurer de la viabilité des produits à leur réception et ne garantissent pas la convenance d'un produit à un usage particulier • Mettre les gants usagés au rebut conformément aux réglementations locales • Afin d'éviter toute contamination, il est conseillé de nettoyer ce produit avec un linge humide après chaque usage

DE Handschuhe haben eine shaltbarkeit von 5 Jahren • Potentielle Allergen: Carbatam und Thiazol • Handschuhe schützen vor den gezeigten chemischen und mechanischen Gefahren • Untersuchen Sie die Handschuhe vor Gebrauch auf eventuelle Defekte oder Fehler • Es wird empfohlen, die Handschuhe für den beabsichtigten Verwendungszweck zu prüfen, weil sich die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich der Temperatur, Abreibung und Abnutzung von den Testbedingungen unterscheiden können • Aufgrund des Abstumpfens während Schnittfestigkeitstests sind die Testergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während die Testergebnisse des TDM-Schnittfestigkeitstests als Referenzwerte für die Leistung gelten • Keine Handschuhe tragen, wenn die Gefahr besteht, dass diese durch bewegliche Geräteteile eingeklemmt werden könnten. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen mit Proben getestet, die nur vom Handinneren genommen wurden (mit Ausnahme von Handschuhen, die 400 mm oder länger sind (bei diesen werden auch die Ärmel getestet), und gilt nur für die getestete Chemikalie, das Ergebnis kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie als Gemisch verwendet wird • Permeationsinformationen geben aufgrund anderer Faktoren, die die Leistung und Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien beeinflussen Können, nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wieder • Schutzhandschuhe können weniger bieten Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie durch Änderungen in physikalische Eigenschaften. Bewegungen, Hängenbleiben, Reiben, Verschlechterung durch chemischen Kontakt usw. Kann Reduzieren Sie die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich • Wo die Prüfkörper eine erhöhte Stich Kraft nach der chemischen Exposition gegeben haben, wird das Ergebnis als negative Verschlechterung gemeldet • Für ätzend Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor sein bei der Auswahl chemikalien-beständiger Handschuhe zu berücksichtigen • Die Penetrations beständigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und gilt nur für die getesteten Proben • Anziehen: Waschen Sie sich gründlich die Hände. Wählen Sie die Handschuhe mit der richtigen Größe. Halten Sie den Handschuh mit einer Hand fest und ziehen Sie ihn über die andere Hand. Ziehen Sie die Stulpe zum Handgelenk hin, um so viel Haut wie möglich zu bedecken und den Handschuh zu sichern. Achten Sie darauf, dass die Handschuhe keine Löcher oder Risse haben. Ausziehen: Fassen Sie den Handschuh nahe am Handgelenk am Außenrand. Ziehen Sie den zweiten Handschuh von innen aus, sodass ein „Beutel“ entsteht, der beide Handschuhe enthält. Ziehen Sie den Handschuh von der Hand ab und kehren Sie dabei die Innenseite nach außen • Alle Showa-Produkte müssen ungeöffnet bei Raumtemperatur gelagert und vor Hitze über 40°C (104°F), Feuchtigkeit, Sonnenlicht, Ozon, Schädlingen und scharfen Gegenständen geschützt werden • Es wird empfohlen, alle Showa Produkte in der Reihenfolge zu verwenden, in der sie gelagert wurden (First In, First Out). Die Produkte, mit oder ohne Verfallsdatum, entbinden den Kunden nicht von der Verantwortung, die Produkte bei Empfang auf ihre Marktfähigkeit zu untersuchen, und garantieren keine Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck • Gebrauchte Handschuhe gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen • Es wird empfohlen, den Handschuh nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch abzuwischen, um Kontaminationen zu vermeiden

IT I guanti possono durare per un massimo di 5 anni • Potenziale allergene: carbammato e tiazolo • Questi guanti proteggono dai rischi di natura chimica e meccanica illustrati • Prima dell'uso ispezionare i guanti per escludere difetti o imperfezioni • Si raccomanda di verificare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro potrebbero differire dal tipo di testa a seconda di fattori quali temperatura, abrasione o degrado • Per la smussatura durante la prova di resistenza al taglio, i risultati della prova Coupe sono soltanto indicativi, mentre la prova di resistenza al taglio TDM rappresenta il riferimento dei risultati delle prestazioni • Non indossarli quando sia possibile impigliarsi nelle parti mobili di macchinari. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni provenienti esclusivamente dal palmo (tranne nei casi in cui il guanto misura 400 mm o più, compreso il polsino) e riguarda solo la sostanza chimica analizzata, la resistenza chimica può essere diversa se la sostanza chimica è utilizzata in una miscela • Permeazione informazioni non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure • Durante l'uso i guanti protettivi potrebbero fornire minore resistenza a sostanze chimiche pericolose a causa di variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, strappi, sfregamenti e degrado causati dal contatto con le sostanze chimiche possono ridurre significativamente la durata effettiva. Per le sostanze chimiche corrosive, il degrado è il fattore determinante da considerare nella sezione di guanti resistenti ad agenti chimici • Dove i campioni di prova hanno dato una forza di puntura aumentata dopo esposizione chimica, il risultato è segnalato come degradazione negativa • La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo il campione analizzato • Istruzioni: lavarsi accuratamente le mani. Selezionare i guanti della misura appropriata. Afferrare il guanto con una mano e inserire l'altra. Tirare il polsino del guanto verso il polso per coprire quanta più pelle possibile e fissare il guanto. Controllare per assicurarsi che non siano presenti buchi o strappi. Istruzioni: afferrare il bordo esterno del guanto vicino al polso. Sfilare il guanto rimanente dalla parte interna, creando un "sacchetto" contenente entrambi i guanti. Sfilare il guanto dalla mano, capovolgendolo • Tutti i prodotti Showa devono essere conservati chiusi a temperatura ambiente e protetti da fonti di calore superiori a 40°C (104°F), umidità, luce solare, ozono, parassiti e oggetti appuntiti • Si raccomanda di seguire un metodo di rotazione delle scorte “First In-First Out” per tutti i prodotti Showa. I prodotti con o senza data di scadenza non esonerano il cliente dall'obbligo di assicurare la solidità del prodotto al momento della ricezione e non garantiscono l'idoneità di un prodotto ad uno scopo specifico • Gettare i guanti usati ai sensi delle normative localmente vigenti • Per evitare contaminazioni, si raccomanda di pulire il prodotto con un panno inumidito dopo l'uso

ES Los guantes tienen un tiempo de conservación de 5 años • Alérgeno potencial: Carbamato y tiazol • Estos guantes proporcionan protección contra los peligros químicos y mecánicos que se muestran • Antes de usarlos, inspeccionar los guantes en búsqueda de defectos o imperfecciones • Se recomienda comprobar que los guantes sean idóneos para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del análisis, en función de la temperatura, abrasión y degradación • Para indicar embotamiento durante la prueba de resistencia a cortes, los resultados de la prueba de cortes (coupe) son sólo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a cortes TDM indica los resultados del desempeño de referencia • No use estos guantes si existe el peligro de que se enreden con piezas móviles de una máquina. La resistencia a sustancias químicas se ha analizado bajo condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas de la palma solamente (excepto en casos donde el guante es igual a, o sobrepasa los 400 mm de espesor, en cuyo caso el puño también se somete a pruebas) y se relaciona sólo con la sustancia química analizada, puede ser diferente si la sustancia química se usa en una mezcla • La información de permeación no establecer la duración de la protección en el lugar de trabajo y la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros • Cuando se usan, los guantes protectores pueden proporcionar menos resistencia a sustancias químicas peligrosas debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, frotación, o degradación causada por el contacto con sustancias químicas, etc., pueden reducir el tiempo de uso significativamente. En el caso de las sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante a considerarse en la selección de guantes resistentes a sustancias químicas • Cuando las muestras de prueba dieron una mayor fuerza de punción después de la exposición química, el resultado se reporta como una degradación negativa • La resistencia a la penetración se ha analizado bajo condiciones de laboratorio y se relaciona • Instrucciones para ponérselos: Lávese bien las manos. Seleccione los guantes de la talla adecuada. Sostenga uno con una mano e inserte la otra. Tire del puño del guante hacia la muñeca para cubrir la mayor cantidad de piel posible y asegure el guante. Compruebe que no haya agujeros ni roturas. Instrucciones para quitárselos: Sujete el borde exterior del guante cerca de la muñeca. Despegue el resto del guante desde el interior, creando una “bolsa” que contenga ambos guantes. Despegue el guante de la mano dándole la vuelta • Todos los productos Showa deben almacenarse sin abrir a temperatura ambiente y protegidos del calor superior a 40 °C (104 °F), la humedad, la luz solar, el ozono, las plagas y los objetos punzantes • Se recomienda que todos los productos Showa se sometan a la rotación de inventario “Primero que entra, primero que sale”. Los productos, ostenten o no una fecha de caducidad, no relevan al cliente de asegurarse de su viabilidad al recibirse, y no garantizan su idoneidad para un uso particular • Deseche los guantes usados de acuerdo con la reglamentación local • Para evitar la contaminación se recomienda que este producto se limpie con un paño húmedo después decada uso

PT As luvas têm um prazo de validade de 5 anos • Alérgeno potencial: Carbamato e tiazol • As luvas fornecem protecção contra os riscos químicos e mecânicos indicados • Antes da utilização, inspeccionar as luvas para detectar se existem quaisquer defeitos ou imperfeições • Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para a utilização a que se destinam, visto que as condições do local de trabalho podem ser diferentes das do tipo de teste, em relação a temperatura, abrasão e degradação ou desgaste • Em caso de embotamento durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste de coupe são apenas

indicativos, enquanto que o teste de resistência ao corte TDM corresponde aos resultados de desempenho de referência • Não usar as luvas quando existir um risco de emaranhamento causado por peças móveis de máquinas. A resistência química tem sido avaliada sob condições laboratoriais, a partir de amostras colhidas apenas da palma da luva (exceto em casos em que a luva seja igual ou acima de 400 mm quando o punho também é testado) e refere-se apenas à substância química testada, pode ser diferente se a substância química for utilizada numa mistura • As informações de permeação não refletem o verdadeira duração da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros • Quando usadas, as luvas de protecção podem oferecer menos resistência às substâncias químicas perigosas devido a alterações das propriedades físicas • Movimentos, ou em fricção e a degradação ou desgaste causados pelo contacto com substâncias químicas, etc., podem reduzir significativamente a verdadeira duração da utilização das luvas • Quanto a produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta na selecção de luvas resistentes a substâncias químicas • A resistência de penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e refere-se apenas ao espécime testado • Colocação: lavar bem as mãos. Selecione o tamanho adequado das luvas. Segure com uma mão e insira a outra. Puxe o punho da luva para o pulso por forma a cobrir o máximo de pele possível e prenda a luva. Verifique se não há buracos ou rasgos. Remoção: segure a parte externa da luva junto do pulso. Retire a luva restante por dentro, criando um "saco" que contenha ambas as luvas. Tire a luva da mão, virando-a do avesso • Todos os produtos Showa devem ser armazenados fechados, em temperatura ambiente e protegidos de calor acima de 40 ° C (104 ° F), umidade, luz solar, ozônio, pragas e objetos pontiagudos • Recomenda-se que todos os produtos Showa sejam sujeitos a uma rotação de stock de "primeiro a entrar, primeiro a sair". Os produtos com ou sem uma data de validade não libram o cliente de garantir a viabilidade do produto após a sua recepção e não garantem a adequação de um produto para qualquer finalidade específica • Eliminar as luvas usadas em conformidade com os regulamentos locais • Para evitar a contaminação, recomenda-se que este produto seja limpo com um pano húmido após cada utilização

HL Handschoenen hebben een houdbaarheid van 5 jaar • Potentieel allergieën: Carbamaat en thiazool • Handschoenen bieden bescherming tegen de afgebeelde chemische en mechanische gevaren • Inspecteer de handschoenen vóór gebruik op defecten en onvolkomenheden • Het verdient aanbeveling om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor beoogde gebruik omdat de omstandigheden op de werkplaats mogelijk afwijken van het type test, aanklink van de temperatuur, abrasie en degradatie • Wat bot worden van het snijblad tijdens de snijweerstandstest betreft, zijn de resultaten van de coupstest slechts indicatief terwijl de TDM-snijweerstandstest als referentie voor de prestatieresultaten geldt • Draag geen handschoenen als het risico bestaat dat ze verstrikt kunnen raken in bewegende machineonderdelen. De chemische weerstand is onder laboratoriumomstandigheden geëvalueerd met behulp van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen (behalve in gevallen waarin de handschoen gelijk is aan of meer is dan 400 mm, in welk geval ook de manchet wordt getest) en heeft uitsluitend betrekking op de geteste chemische stof, het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt • Permeatie-informatie komt niet overeen met de feitelijke beschermingsduur op de werkplek en de onderscheid tussen mengsels en zuivere chemicaliën • Wanneer beschermende handschoenen worden gebruikt, bieden deze mogelijk minder weerstand tegen de gevaarlijke chemische stof vanwege veranderingen in de fysieke eigenschappen • Door bewegingen, vasthaken, wrijven, degradatie veroorzaakt door contact met de chemische stof e.d. kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk korter zijn. Bij bijtende chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn die bij de selectie van chemisch bestendige handschoenen in overweging moet worden genomen • De penetratieweerstand is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld en heeft uitsluitend betrekking op het testexemplaar • Donning: was je handen uitvoerig. Kies de juiste maat handschoenen. Houd vast met een hand en steek de ander erin. Trek de handschoen naar de pols en bedek zoveel huid als mogelijk en zet de handschoen vast. Controleer op gaten of scheuren. Doffing: pak de buitenzijde van de handschoen nabij de pols. Trek het resterende stuk handschoen vanuit de binnenzijde naar buiten om zo een 'zakje' te maken voor beide handschoenen. Trek de handschoen over de hand zodat deze binnensteubten is • Alle Showa-producten moeten opengedrop worden bewaard bij kamertemperatuur en beschermd tegen hitte boven 40° C (104° F), vochtigheid, zonlicht, ozon, ongedierte en scherpe voorwerpen • Het verdient aanbeveling alle Showa-producten aan een Fifo (first in, first out)-voorraadrotatie te onderwerpen • Producten met of zonder uiterste gebruiksdatum onthouden de klant niet van zijn plicht om bij ontvangst de levensvatbaarheid van de producten te controleren en garanderen niet dat een product geschikt is voor een bepaald gebruik • Verwijder gebruikte handschoenen volgens de plaatselijke voorschriften • Om contaminatie te voorkomen, verdient het aanbeveling dit product telkens na gebruik met een vochtige doek te reinigen

SV Handskar har en hållbarhetstid på 5 år • Potentiellt allergen: Karbamat och tiazol • Handskarna erbjuder skydd mot de kemiska och mekaniska riskerna som visas • Inspektera handskarna före användning och se efter att de inte har några defekter eller fel • Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från testets, beroende på temperatur, nötning och nedbrytning • För slövning under skäremodstestet är skäretest-resultatet kan viljeleda, mens TDM-skäremodstestet är referensen i resultaten af ydeevnen • Handskarna får inte användas om det finns risk för att de kan fastna i rörliga maskindelar. Beständigheten mot kemikalier har utvärderats under laboratorieförhållanden, med användning av prover tagna endast från hand ant (utom i fall där handsken är 400 mm eller längre, där även manschettens testets) och gäller endast den testade kemikalien, denna kan skilja sig om kemikalien ifråga används i en blandning • Permeationsinformation speglar inte den faktiska varaktigheten av arbetsplatskydd eller skillnaden mellan kemiska blandningar och rena kemikalier • Under användning kan skyddshandskarnas ertjuda en sämre beständighet mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Rölrelser, handske som fastnat, gnidning eller nedbrytning orsakad av kemikaliekontakten etc., kan i betydande grad minska antalet gånger som handsken kan användas • När det gäller frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att överväga vid val av handskar beständiga mot kemikalier • Penetrationsmotståndet har utvärderats under laboratorieförhållanden och gäller endast det testade provet • Påtagning: tvätta händerna noggrant. Välj handskar av lämplig storlek. Håll med en hand och för in den andra. Dra handskens manschett så lång mot handleden att den täcker så mycket hud som möjligt och fäst handsken. Kontrollera att det inte finns några hål eller sprickor. Avtagning: greppa handskens yttre kant nära handleden. Dra av den återstående handsken från insidan, så att en "påse" bildas som innehåller båda handskarna. Dra handsken bort från handen genom att vända den ut och in • Alla Showa-produkter måste förvaras öppnade i rumstemperatur och skyddas från värme över 40 °C (104 °F), fukt, solljus, ozon, ohyra och vissa föremål • Det rekommenderas att lagret av samtliga Showa-produkter omsätts enligt principen "först in, först ut" • Produkter med eller utan utgångsdatum fritar inte användaren från skyldigheten att säkerställa att produkten är funktionellt duglig vid mottagandet och garanterar inte en produkts lämplighet för en viss användning • Kassera använda handskar enligt gällande bestämmelser • För att undvika kontamination rekommenderas att dennaprodukt rengörs med en fuktig duk efter varje användning

BA Handsker har en holdbarhed på 5 år • Potentielt allergen: Carbaton og thiazol • Handsker yder beskyttelse mod viste kemiske og mekaniske farer • Kontrollér handskerne før brug for eventuelle fejl eller mangler • Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typeprøven ængstigt af temperatur, slid og Nedbrydning • For sløvning under skæremodstandstesten er skæretest-resultaterne kun vejledende, mens TDM-skæremodstandstesten er referencen i resultaterne af ydeevnen • Brug ikke handsker, hvis der er risiko for indvikling i bevægelige dele på en maskine. Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratoriebetingelser med prøver, der kun er taget fra hånd aden (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm – hvor håndlinningen også testes) og kun vedrører det testede kemikalie, det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding • Permeation oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier • Ved brug kan beskyttelsehandsker give mindre modstandsydteghed over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber • Bevægelser, skrubslibning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt • Med østende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvejes, ved valg af kemikaliebestandige handsker • Gennemtrængning- smodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører udelukkende det testede eksemplar • Påtagning: Vask dine hænder grundigt. Vælg en passende størrelse handsker. Hold med den ene hånd og indsæt den anden hånd. Træk handskemanschetten mod håndleddet for at dække så meget hud som muligt og fastgør handsken. Kontrollér, at der ikke er huller eller flænger i handsken. Aftagning: Tag fat i yderkanten af handsken nær håndleddet. Træk den resterende handske af indefra og skal en "pose", der indeholder begge handsker. Træk handsken væk fra hånden og vend den på vrangen • Alle Showa-produkter skal opbevares uåbnet ved stuetemperatur og beskyttet mod varme over 40 °C (104 °F), fugt, sollys, ozon, skadedyr og skarpe genstande • Det anbefales at alle Showa-produkter underlegges lagerprinsippet • Først inn, først ut • Produkter med eller uten utløpsdato fritar ikke kunden fra å sikre produktets egnethet ved mottak og er ikke en garanti for at produktet vil passe til et bestemt bruk • Bortskaf brukte handsker i overensstemmelse med lokale bestemmelser • For at undgå kontaminering anbefales det at rengøre dette produkt med en fugtig klud efter hver brug

NO Hansker har en brukstid på 5 år • Potensielt allergen: Karbamat og tiazol • Hansker gir beskyttelse mot de viste kjemiske og mekaniske farene • Før bruk, inspisér hanskene for eventuelle defekter eller mindre feil • Det anbefales å kontrollere at hanskene passer for tiltenkt bruk, siden forholdene på arbeidsstedet kan være ulike typetesten avhengig av temperaturen, siltasje og degradering • For sløvhet under testen for kuttmotstand er coupe-testen kun angivende når TDM kuttmotstandstest er i referansetestresultatene • Ikke bruk hansker hvis det er en fare for å bli hengende fast i bevegelige maskindeler • Den kjemiske bestandigheten er vurdert under laboratorieforhold, fra prøver tatt kun fra hånd aten (unntatt i de tilfellene der hansen er lik eller over 400 mm – der er også mansjettene testet) og gjelder bare for kjemikaliet som er testet, det kan være annerledes hvis kjemikaliet brukes i en blanding • Permeasjonsinformasjon gjenspeiler ikke faktisk eksytelsesvarighet på arbeidsplassen og differensieringen mellom blandinger og ren kjemiske stoffer • I bruk kan beskyttelsehansker gi mindre motstand mot det farlige kjemikaliet på grunn av endringer i fysiske egenskaper • Bevegelser, oppriving, gniing, degradering forårsaket av den kjemiske kontakten osv, kan redusere faktisk brukstid betydelig • For korrosive kjemikalier kan degradering være den viktigste faktoren å vurdere ved valget av kjemisk resistente hansker • Gjennomtrenging- smotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun typen som er testet • Donning: Vask hendene grundig. Velg hansker i passende størrelse. Hold med den ene hånden og før den andre inn. Trekk hanskemansjettene mot håndleddet for å dekke så mye hud som mulig og sikre hanskene. Sørg for at det ikke er hull eller rifter i dem. Doffing: Ta tak i ytterkanten av hansen når håndleddet. Fjern den gjenværende hansen fra innsiden, og lag en «pose» som inneholder begge hanskene. Trekk hansen vekk fra hånden, og vri den ut og inn • Alle Showa-produkter må oppbevares uåpnet i romtemperatur og beskyttet mot varme over 40 °C (104 °F), fuktighet, sollys, ozon, skadedyr og skarpe gjenstander • Det anbefales at alle Showa-produkter underlegges lagerprinsippet « Først inn, først ut » • Produkter med eller uten utløpsdato fritar ikke kunden fra å sikre produktets egnetthet ved mottak og er ikke en garanti for at produktet vil passe til et bestemt bruk • Så brukte hansker i

• For å unngå kontaminasjon, anbefales det at dette produktet tørkes av med et fuktig klede etter hver gangs bruk

FI Käsitteiden säilyvyysaika on 5 vuotta • Mahdollinen allergeeni: karbamaatti ja tiatsoli • Käsiaineet suojaaavat ilmoitetuilla kemiallisilla ja mekaanisilla vaaroilla • Tarkasta käsiaineiden mahdolliset vaiat ja suojatteen ilmoittamat käyttöo- • On suositeltavaa tarkastaa, että käsiaineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppikokeen olosuhteista lämpötilan, hankauksen ja hajoamisen vaikutuksesta • Coupe-testin tulokset ovat vain viitteellisiä villonkestävyytestin aikana tapahtuvan tulsymisen vuoksi, kun taas TDM-villonkestävyydestä antaa suorituskyyvyn vertailuun käytettävät tulokset Käsiaineitä ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, että ne sokeutuvat koneiden liikkuviin osiin • Kemikaalien kestävyyden on arvioitu laboratorio-olosuhteissa käyttämällä vain kämmenstä otettuja näytteenä (paitsi tapauksissa, joissa käsiaine on vähintään 400 mm, kun myös varsi testataan) ja koskee vain testattua kemikaalia, kestävyyden voi olla erilainen, jos kemikaalia käytetään seoksessa • Läpäisy ei heijasta suojan kestoa työpaikalla eikä eroja seosten ja puhtaiden kemikaalien välillä • Käytetyt suojakäsiaineet saattavat kestää huominnon vaarallisilla kemikaaleja fysikaalisin ominaisuuksiensa muuttumisen vuoksi • Liikkeen, repeytyminen, hankautuminen, kemikaalien aiheuttama hajoaminen ja muut tekijät voivat lyhentää todellista käyttöaikaan merkittävästi • Syövyttävien kemikaalien aiheuttama hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä valittaessa kemikaaleja kestäviä käsiaineitä • Läpäisyin esto on arvioitu laboratorioolosuhteissa ja koskee vain testattua mallikappaletta • Pukeminen: Pese kädet huolellisesti. Valitse sopivan kokoiset hanskat. Pidä toisella kädellä kiinni ja laita toinen käsi hanksaan. Vedä hanksaan suuta rannetta kohti, jotta hanksa peittää mahdollisimman paljon ihoa, ja kiinnitä hanksa. Varmista, ettei hanksassa ole repeämiä tai reikiä. Pukeminen: Ota kiinni hanksan suusta lähellä rannetta. Vedä jällellä oleva hanksa pois siten, että se kääntyy poistettaessa väärinpäin ja luo "pussin", joka sisältää molemmat hanksat. Vedä hanksa pois kääntäen se samalla väärinpäin • Kaikki Showa-tuotteet on säilytettävä avaamattomina huoneenlämmössä ja suojattuna yli 40 °C (104 °F) kuumuudelta, kosteudelta, auringonvalolta, otsonilta, tuloilmaiselta ja teräviltä esineiltä • On suositeltavaa, että kaikkien Showa-tuotteiden varastoinnissa noudatetaan asianmukaista kierrätysperiaatetta (kuuiminen varastossa ollut tuote otetaan ensin). Riippumatta siitä, onko tuotteella viimeinen käyttöpäivämäärä, asiakkaalla on velvollisuus tarkastaa tuotteen vastaanottaessaan, että tuote on käyttökuntoinen. Tuotteella ei ole takuuta sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen • Kontaminoitumisen välttämiseksi on suositeltavaa, että tämä tuote puhdistetaan kostealla pyyhkeellä jokaisen käyttökerran jälkeen

Plas Okres trwałości rękawic wynosi 5 lat • Potencjalny alergen: karbaminian i tiazol • Rękawice zapewniają ochronę przed wskazanymi zagrożeniami chemicznymi i mechanicznymi • Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone lub wadliwe • Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego sposobu wykorzystania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu pod względem temperatury, ścieralności i degradacji • Jeżeli podczas badania odporności na przecięcie ostrze urządzenia zostaje stępione, to wyniki testu uderzeniowego służą wyłącznie jako wskaźnik, a badanie typu TDM odporności na przecięcie staje się testem odniesienia • Nie zakładać rękawic, jeżeli istnieje ryzyko ich wciągnięcia się w ruchome części maszyn. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z powierzchni pokrywającej dłoń (z wyjątkiem rękawic o długości równej lub przekraczającej 400 mm, w przypadku których testowany jest również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej, odporność może być inna, jeżeli substancja chemiczna jest mieszanina • Niniejsza informacja nie odnosi się do rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani nie wprowadza rozróżnienia między mieszaninami a czystymi chemikaliami • Informacje o przenikaniu nie przedstawiają faktycznego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani nie rozróżniają mieszanin i czystych chemikaliów • W związku z zachodzącymi w czasie użytkowania zmianami właściwości fizycznych, rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne • Poruszanie, zaciepanie, ocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania rękawic • W przypadku zranych substancji chemicznych degradacja może zostać najwęższym czynnikiem, który należy brać pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na działanie chemikaliów • Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki • Zakładanie: dokładnie umyć ręce. Wybrać rękawice we właściwym rozmiarze. Przytrzymać jedną ręką, a włożyć drugą. Naciągnąć mankiety rękawicy w kierunku nadgarstka, aby osłonić jak największy obszar skóry, a następnie zabezpieczyć rękawicę. Upewnić się, że nie ma żadnych otworów ani rozdarcí. Zdejmowanie: chwycić zewnętrzną krawędź rękawicy w pobliżu nadgarstka. Zdjąć pozostałą część rękawicy od jej wewnętrznej strony, tworząc „woreczek” na obie rękawice. Zdjąć rękawicę z dłoni, wyrzucając ją na lewą stronę • Wszystkie produkty Showa należy przechowywać nieoświetlone, w temperaturze pokojowej i chronić przed ciepłem powyżej 40 °C (104 °F), wilgocią, światłem ultravioletnym, ozonem, szkodnikami i ostrymi przedmiotami • Zaleca się rotację zapasów wszystkich produktów firmy Showa zgodnie z zasadą „pierwsze weszło, pierwsze wyszło”. Bez względu na to, czy na opakowaniu podano, czy też nie datę jego przydatności do użycia, klient ma obowiązek sprawdzić przy odbiorze, czy produkt nadaje się do użycia. Ponadto nie udziela się gwarancji przydatności produktu do określonego zastosowania • Zużyte rękawice zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami • Aby zapobiec zanieczyszczeniu, zaleca się po każdym użyciu oczyścić produkt wilgotną szmatką

TR Eldivenlerin 48 ömrü 5 yıldır. • Potansiyel alerjen: Karbamat ve tiyazol • Eldivenler gösterilen kimyasal ve mekanik tehlikeler karşı koruma sağlar. • Eldivenleri kullanmadan önce herhangi bir kusur olup olmadığını kontrol edin • Çalışma ortamındaki koşullar sıcaklık, aşınma ve bozulma nedeniyle tip testinden farklı olabileceğinden, eldivenlerin amaçlanan kullanımına uygun olup olmadıklarının kontrol edilmesi önerilir • Kesme testi sonuçları, kesme dayanıklılık testi sırasında körelme için, sadece TDM Kesme Dayanıklılığı testi referans performans sonuçları olarak alınırsa belirleyici olur • Bir makinenin hareket eden parçalarına dolama riski olduğu durumlarda eldiven takmayın. Kimyasal direnç, laboratuvar koşullarında yalnızca avuç içi örneklerinin değerlendirilmiştir (eldivenin 400 mm'ye eşit veya daha büyük olduğu durumlar hariç -manşet de testi edilmmiştir) ve yalnızca test edilen kimyasalla ilgilidir, kimyasal bir karışım ile farklı olabilir • Geçirgenlik bilgisi, işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışım ile saf kimyasallar arasındaki farklılaşmayı yansıtmaz • Fiziksel özellikler, koruyucu eldivenlerin kullanıldığında tehlikeli kimyasala daha az direnç sağlanmasında neden olabilir • Takılma, sürtünme, bozulma vb. • Ve kimyasal temas gerçek kullanımı süresini önemli ölçüde azaltabilir • Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasallara dayanıklı eldivenleri seçerken göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör bozulma olabilir • Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen numune ile ilgilidir Zakładnie: dokładnie umyć ręce. Wybrać rękawice we właściwym rozmiarze. Przytrzymać jedną ręką, a włożyć drugą. Naciągnąć mankiet rękawicy w kierunku nadgarstka, aby ostonić jak największy obszar skóry, a następnie zabezpieczyć rękawicę. Upewnić się, że nie ma żadnych otworów ani rozdzarów. Zdejmowanie: chwycić zewnętrzną krawędź rękawicy w pobliżu nadgarstka. Zdjąć pozostałą część rękawicy od jej wewnętrznej strony, tworząc „woreczek” na obie rękawice. Zdjąć rękawicę z dłoni, wyrzucając ją na lewą stronę. • Tüm Showa ürünleri amaçlanan, işyerindeki amaçla saklanmalı ve 40 ° C (104 ° F) üzerindeki ısıdan, nemden, güneş ışığından, aşınmadan, hasarlerden ve keskin nesnelerden korunmalıdır • Tüm Showa ürünlerinin "İlik Giren İlik Çıkar" esasına dayalı bir stok rotasyonuna tabi tutulması önerilir. Son kullanma tarihi olan ya da olmayan ürünler, satın alındıktan sonra müşteriye ürünün 48 ömrünü temin etmek ve müşterinin makbuzuna üzerine ürünün ve ürünün herhangi bir özel kullanım için uygunluğunu garanti etmez • Kullanılmış eldivenleri yerel düzenlemelere göre atın • Kirletmeyi önlemek için, her kullanımdan sonra bu ürünün nemli bezle temizlenmesi önerilir

AR القفازات لها مدة صلاحية تصل إلى 5 سنوات • مسببات الحساسية المحتملة: الكريماات وبيازول • توفر القفازات الحامية من المخاطر الكيميائي والميكانيكية المبنية • قبل الاستخدام، افحص القفازات بحثاً عن أي عيوب أو تلفيات • يُمنَح بالتفوق من ملامحة القفازات للغرض من الاستخدام وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف اختبار النوع استناداً إلى درجة الحرارة ومعدل الكشط والتحلل • بسبب التلثم الذي يحدث أثناء اختبار مقاومة القطع، نشير إلى نتائج اختبار النصل الدائري فقط على سبيل الدلالة بينما إن اختبار مقاومة القطع حسب أسلوب اختبار TDM هي نتائج الاختبار المرجعية • لا ترددي القفازات عندما يكون هناك احتمال حدوث تشاك القفازات مع الأجزاء المتحركة • تم تقييم المقاومة الكيميائية في ظل ظروف عملية من عينات مأخوذة من راحة اليد فقط (المساحة)، باستثناء اختبارها فيها حجم القفاز مساوياً لـ 400 مم أو أكبر • حيث يتم اختيار مصمم القفاز أيضاً) وهي ترفض فقط لمادة الكيميائية المختبرة، وقد تختلف (إذا كانت المادة الكيميائية المستخدمة في مزيج • لا تعكس معلومات التغلغل القيد الفعلية للحماية في مكان العمل والتشهير بين المراتج والمواد الكيميائية الصافية • قد استخدم القفازات الواقية، فإنها قد توفر مقاومة أقل للمواد الكيميائية الخطرة بسبب التغيرات في الخصائص الفيزيائية • قد تقلل عمليات التحريك والتمزق والفرق والتحلل الناجمة عن ملامسة المادة الكيميائية، إلخ، من وقت الاستخدام الفعلي بشكل كبير • إذا أظهرت عينات الاختبار حدوث زيادة في قوة التثقب بعد التعرض للمادة الكيميائية، يتم الإبلاغ عن النتيجة على أنها تحلل سلبي • بالنسبة للمواد الكيميائية المسببة للتآكل، قد يكون التحلل أهم عامل يجب مراعاته عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية • تم تقييم مقاومة الانزلاق في ظل ظروف عملية وهي تتعلق فقط بالعينة المختبرة • الارتداء: اغسل اليدين جيداً. اختر القفازات ذات الحجم المناسب. أمسك بإحدى اليدين وأدخل الأخرى. اسحب مصمم القفاز نحو الرسغ لتغطية أكبر قدر ممكن من الجلد وثبت القفاز. تحقق للتأكد من عدم وجود ثقب أو تمزقات. الخلع: أمسك بالحافة الخارجية للقفاز بالقرب من الرسغ. انزع الجزء المتبقي من القفاز من الداخل، لتشكل حقيبة تحتوي على كلا القفازين. انزع القفاز من اليد، مع قلبه بحيث يصب الجانب الداخلي في الخارج • يجب تخزين جميع منتجات شوا دون تشوهات في درجة حرارة الغرفة وحمايتها من الحرارة التي تزيد عن 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) • الرطوبة، وأفعلة الشمس، والأوزون، والأتان وأفعلة الجادة • يُمنَح بإحضار جميع منتجات Thida • لتدوير المخزون بطريقة الوارد أولاً إلى يخرى أولاً • لا تقضي المنتجات التي لها تاريخ انتهاء صلاحية أو بدون تاريخ انتهاء صلاحية العمل من ضمان صلاحية المنتج عند استلامه ولا تضمن ملامحة المنتج إلى استخدام معين • تخلص من القفازات المستعملة وفقاً للوائح المحلية • لتجنب التلوث، يُمنَح بتنظيف هذا المنتج بقطعة قماش مبللة بعد كل استخدام

EU DECLARATION
OF CONFORMITY

www.showagroup.com





KNOW YOU'RE PROTECTED

www.chemrest.com

Type on the icon is in accordance with
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 standard.



Imported & Authorised Representative:
Showa International (Netherlands) B.V.
WTC Amsterdam, Tower I, 3rd floor
Strawinskylaan 1817, 1077 XX Amsterdam
The Netherlands
+31 (0)88-004 2100
info@SHOWAgroup.eu

MADE IN SRI LANKA

719B.UI.SRI.CE.S00 (MC04/24)